Televisor portátil de diseño de 10,92cm/4,3" con sintonizador TDT

MEDION® LIFE® P73012 (MD 83155)

Manual de instruçiones
Bedienungsanleitung
User Manual

Contenido

Acerca de las presentes instrucciones 3
Símbolos de aviso y palabras clave utilizadas en estas instrucciones 3
Uso apropiado 4
Instrucciones de seguridad 5
Funcionamiento seguro 5
No utilice el aparato en las siguientes situaciones: 6
Alimentación eléctrica 6
Protección de datos 6
Compatibilidad electromagnética 6
Sobre este aparato 7
Contenido 7
Esquema del aparato 8
Descripción 8
Lados 9
Lado inferior 10
Puesta en funcionamiento 11
Carga de la batería de polímero de Li 11
Conectar los auriculares 13
Colocar la tarjeta de memoria 14
Funcionamiento 15
Encender el aparato 15
Apagar el aparato 15
Primeros ajustes 15
Acceder al menú principal 17
Ajustes 17

Modo TDT **19**
Selección de emisoras 19
Ajustar el volumen 19
Menú TDT 19
Modo Radio **20**
Menú „MP3“ (Reproducir archivos MP3) **21**
Iniciar/detener la reproducción 21
Título siguiente/anterior 21
Visualizar la lista de títulos 21
Ajustar el ecualizador 21
Protección contra copia **22**
Limpieza **23**
Servicio postventa **24**
Ayuda rápida en caso de fallos de funcionamiento 24
Eliminación **25**
Especificaciones técnicas **26**

Acerca de las presentes instrucciones

Rogamos lea este capítulo y todo el manual detenidamente y siga todas las instrucciones contenidas. De este modo puede asegurar un buen funcionamiento y una larga vida útil de su TV.

Mantenga este manual de instrucciones siempre a mano, cerca de su aparato, y guárdelo para poder pasarlo a su nuevo propietario, en caso de venderlo o cederlo.

Si tuviera problemas con el aparato, rogamos se dirija exclusivamente a uno de nuestros talleres autorizados.

Símbolos de aviso y palabras clave utilizadas en estas instrucciones

	¡PELIGRO! ***¡Advertencia ante peligro de muerte inminente!*** ***¡ADVERTENCIA!*** ***¡Advertencia ante un posible peligro de muerte y/o graves lesiones irreversibles!***
	¡ATENCIÓN! *¡Observe las indicaciones para evitar lesiones y daños materiales!* **¡ATENCIÓN!** *¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!*
	¡NOTA! ¡Informaciones más detalladas para el uso del aparato!
	¡NOTA! ¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!

	¡ADVERTENCIA! ***¡Aviso de peligro por volumen excesivo!***
•	Signo de enumeración / información sobre eventos durante la operación
▶	Indicación de una acción a realizar

Uso apropiado

La TV de diseño es un reproductor multimedia a pilas, portátil, con sintonizador TDT y ranura para tarjetas Micro SD.

Con este aparato puede Ud. reproducir señales digitales terrestres de TV/radio (TDT*) y archivos MP3.
Este aparato está diseñado exclusivamente para uso privado, no para fines industriales.

* Siempre que en el lugar de ubicación se ofrezca TDT o servicios digitales.

Instrucciones de seguridad

Funcionamiento seguro

- No deben usar el aparato las personas (niños incluidos) con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con una experiencia o conocimientos insuficientes, a no ser que las supervise una persona responsable de su seguridad, o que las haya instruido debidamente sobre la utilización del aparato. Para estar seguro de que los niños no juegan con el aparato, vigílelos.
- Siga también las instrucciones de uso de los aparatos que conecte a su TV de diseño.
- No coloque ningún recipiente con líquido, como un jarrón, encima del aparato ni en sus inmediaciones. El recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.
- Mantenga el aparato alejado de la humedad, gotas y salpicaduras de agua. Para evitar un mal funcionamiento, evite las sacudidas, el polvo, el calor y la radiación solar directa. La temperatura de funcionamiento va de 5 a 40 °C.
- No abra nunca la carcasa. La garantía quedaría sin efecto y posiblemente el aparato se quedaría inutilizable.
- Después de transportar a su aparato, espere a que éste adquiera la temperatura ambiental antes de encenderlo. En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y ésta puede causar un cortocircuito eléctrico.
- No coloque objetos sobre el aparato y no ejerza presión en la pantalla. La pantalla podría romperse en tal caso. Para evitar daños, no toque la pantalla con objetos de cantos vivos.
- Existe riesgo de lesión, si se rompe la pantalla. Si eso ocurriera, con unos guantes de seguridad empaquete las piezas rotas y envíelas a su centro de servicio para su debida eliminación. A continuación, lávese las manos con jabón: no puede descartarse una posible fuga de sustancias químicas.
- Utilice solo el cable USB suministrado.
- La toma de corriente debe estar cerca del aparato y ser fácilmente accesible.
- Coloque el cable de conexión a la red de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.

- No ponga ningún objeto encima del cable, ya que podría dañarse.

No utilice el aparato en las siguientes situaciones:

mientras conduce un vehículo;

mientras va por la calle;

cualquier situación o ambiente que exija concentración y atención.

¡NOTA!
Para evitar cargas estáticas, el aparato no debe funcionar en condiciones de extrema sequedad.

En condiciones de carga electrostática, se pueden producir fallos en el funcionamiento de su aparato. En ese caso, hay que restablecer la configuración de fábrica del aparato.

Alimentación eléctrica

Su TV de diseño cuenta con una batería recargable de litio de alto rendimiento. Puede cargarla en su PC con el cable USB o con el adaptador de red suministrados.

Protección de datos

Queda excluida cualquier responsabilidad por daños y perjuicios debidos a la pérdida de datos y daños resultantes. Después de cada actualización de sus datos, guarde siempre una copia de seguridad de los mismos en un medio de almacenamiento externo (p. ej., un CD-R).

Compatibilidad electromagnética

Durante la instalación hay que tener en cuenta las normas relativas a compatibilidad electromagnética (CEM). Para evitar fallos de funcionamiento y pérdidas de datos, guarde siempre una distancia mínima de un metro de fuentes de emisiones radioeléctricas de alta frecuencia o magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil, etc.).

Sobre este aparato

Contenido

Compruebe que el suministro está completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de la compra. Con el pack adquirido ha recibido:

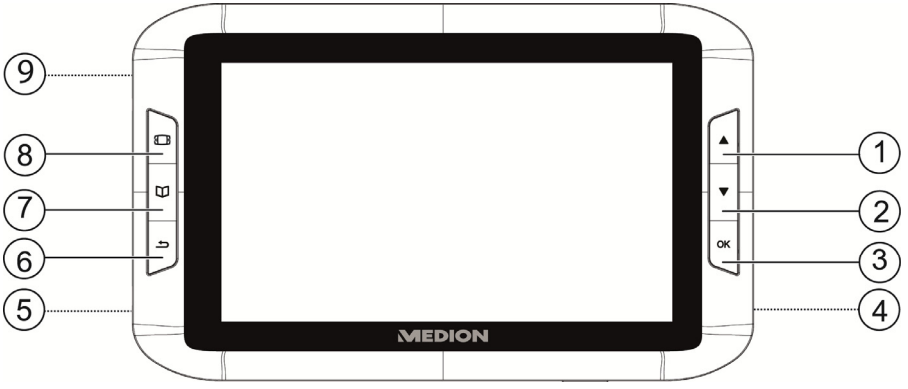
- TV de diseño
- Adaptador de red (HL-050/0070-FAOS-AA)
- Adaptador de antena
- Pie de posicionamiento
- Manual de instrucciones
- Documentación de la garantía

Reproducción de este manual de instrucciones

Este documento contiene informaciones legalmente protegidas. Reservados todos los derechos. Está prohibido realizar copias de manera mecánica, electrónica u otra forma sin autorización por escrito del fabricante.

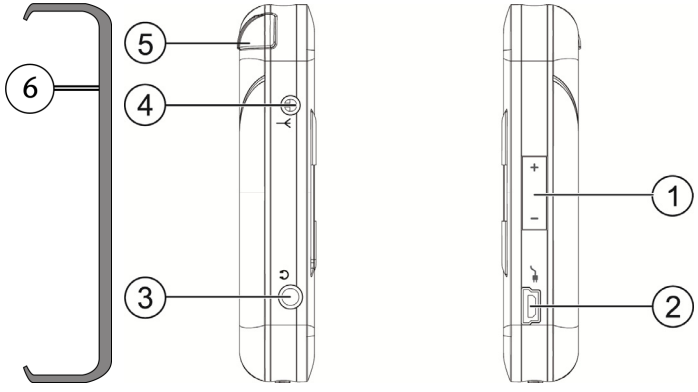
Esquema del aparato

Descripción



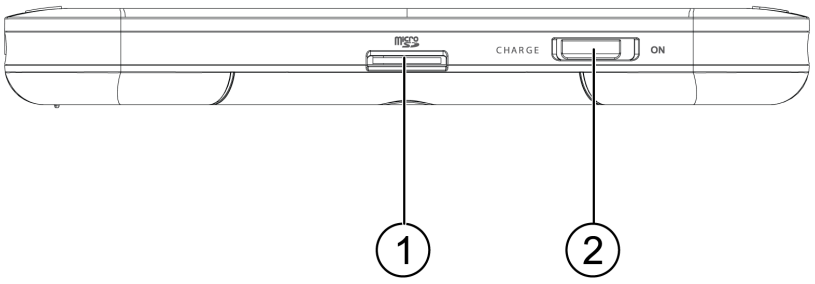
1. Teclas ▲: Selección de menú / de programa
2. Teclas ▼: Selección de menú / de programa
3. Tecla OK: Confirmar la selección
4. Conexión mini USB: Para conectar con el adaptador de red
5. Toma para auriculares
6. Tecla ⮌: Retroceder un nivel de menú
7. Tecla MENÚ 🕮: Acceder al menú
8. Tecla Formato TV 🖵: Ajustar el formato 4:3 o 16:9
9. Conexión para una antena externa

Lados



1. Teclas -/+:
   Bajar/subir el volumen
2. Conexión mini USB: para conexión con la fuente de alimentación
3. Toma para auriculares
4. Conexión para antena externa
5. Antena
6. Pie

Lado inferior



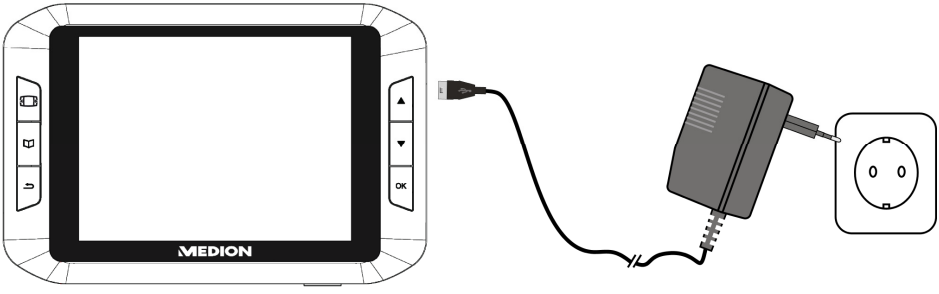
1. Ranura para tarjetas Micro-SD
2. Encender / Apapgar

Puesta en funcionamiento

Carga de la batería de polímero de Li

Antes de la primera puesta en marcha, la batería interna de polímero de litio debe cargarse durante al menos 3 horas.
La recarga dura unas 3 horas.

Carga con adaptador de red



- Enchufe el cable USB del adaptador de red al conector mini USB del aparato.
- Conecte el adaptador de red a una toma AC (230 V ~ 50 Hz).

En la pantalla del TV de diseño el siguiente icono indica que el TV de diseño está conectado al ordenador:

¡NOTA!
El tiempo de carga se alarga si, durante la operación, se transfieren datos al aparato.

El TV de diseño controla automáticamente el estado de carga de la batería y lo visualiza en pantalla cuando el aparato esté encendido.

Cuando la potencia de la batería es insuficiente, en pantalla aparece **¡Batería baja! ¡El aparato se apagará!**.

Cuando la batería esté completamente cargada, aparecerá la información „ Batería completamente cargada“.

Carga completa

Batería descargada.
¡Recargue!

Conectar los auriculares

Puede conectar unos auriculares al aparato.

- Introduzca la clavija estéreo del auricular en la toma correspondiente. En esta toma puede conectar también un cable (no incluido) para la conexión con su equipo estéreo.

¡ADVERTENCIA!
Una presión acústica excesiva al utilizar auriculares puede causar daños en la capacidad auditiva y/o causar pérdida auditiva. Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo.

- Inicie la reproducción a bajo volumen y súbalo al nivel que le resulte más agradable.

Colocar la tarjeta de memoria

- Para reproducir archivos MP3 de una tarjeta Micro SD, introdúzcala en la ranura correspondiente hasta que encaje debidamente. Los contactos metálicos deben señalar en dirección a la pantalla.
- Para retirar la tarjeta de memoria de su ranura, presione un poco la tarjeta y sáquela.

¡NOTA!
¡No fuerce la tarjeta de memoria al colocarla! Las tarjetas sólo se pueden colocar en una dirección. Las tarjetas de memoria incorrectamente colocadas pueden dañar el aparato y la misma tarjeta.

Funcionamiento

Encender el aparato

- Ponga el interruptor de encendido/ apagado en **ON**. El aparato se enciende y aparece la pantalla de MEDION.

Apagar el aparato

- Ponga el interruptor de encendido/ apagado en posición CHARGE.

El TV de diseño se apaga.

Primeros ajustes

¡NOTA!
Antes de la primera puesta en marcha, extienda la antena telescópica para que durante la búsqueda de emisoras se encuentren emisoras.

En la toma para antena puede conectar también una antena externa. En comercios especializados encontrará antenas externas para aparatos TDT portátiles.

También puede conectar un cable de antena de 75 ohmios de su antena doméstica al adaptador de antena suministrado y enchufar éste a la toma de antena.

Tras encender el aparato por primera vez, realice primero los siguientes ajustes para la búsqueda de emisoras de TV y radio:

- Seleccione un ajuste con las teclas ▲▼.
- Ajuste un valor/punto con las teclas -/+.
- Confirme con la tecla OK para pasar al siguiente ajuste.

Idioma del menú

- Seleccione aquí el idioma en el que aparecerán los menús.
- Confirme con la tecla **OK**.

País

Seleccione aquí el país en el que está recibiendo las señales TDT.

LCN

Ponga esta función en ON para que las emisoras se ordenen automáticamente tras la búsqueda (LCN= Logical Channel Numbering).

- ▶ Confirme con la tecla OK.
- ▶ La búsqueda automática de emisoras se inicia inmediatamente. Despues de terminada la búsqueda de emisoras aparece la primera emisora encontrada.

Acceder al menú principal

Pulse la tecla MENÚ 🕮 para acceder al menú principal.

- ▶ Seleccione un ajuste con las teclas ▲▼.
- ▶ Ajuste un valor/punto con las teclas -/+.
- ▶ Pulse la tecla ⮌ para volver al nivel de menú anterior.

Ajustes

Ajuste de TV y radio

Aquí se realiza el ajuste y luego la búsqueda de emisoras tal y como se describe en la página 15.

Ecualizador

Seleccione aquí un efecto de sonido para la emisión de sonido.

Ajuste de la pantalla

Brillo:	ajustar el brillo a entre el 10 y el 100%
Contraste:	ajustar el contraste a entre 1 y 10.
Tono de color:	ajustar el tono de color a entre 1 y 10.
Formato de imagen:	ajustar el formato de pantalla a **Auto** (ajuste automático), **Vollbild** o **Pan&Scan** (los formatos 16:9 aparecen completos en la dimensión de altura y los laterales de la imagen se recortan).

Modo de ahorro de energía

Si en modo MP3 no se realiza ninguna operación durante un tiempo determinado, la pantalla se apaga automáticamente. El ajuste predefinido es de 30 segundos.

Tan pronto como se pulsa una tecla, la pantalla se vuelve a encender.

Aquí puede definir otro tiempo de apagado o poner esta función en Off.

Ajustes de fábrica

- Seleccione este punto de menú y confirme con la tecla OK.
- Seleccione luego otra vez OK para restablecer todos los ajustes a la configuración de fábrica. En caso contrario, seleccione Cancelar.
- Después de apagar el aparato y volver a encenderlo, todos los ajustes se habrán restablecido.

Zona horaria

- Seleccione este punto de menú y confirme con la tecla OK.
- A continuación, seleccione la zona horaria deseada.

Versión

Aquí puede leer la versión actual de software de su aparato.

TV

Cambia al modo TDT.

Radio

Cambia al modo Radio.

MP3

Cambia al modo MP3.

Modo TDT

Selección de emisoras

- Pulse las teclas ▲▼ para saltar a la emisora siguiente/anterior.

Ajustar el volumen

- Pulse las teclas -/+ para reducir o aumentar el volumen.

Menú TDT

- En el modo TDT, pulse la tecla **OK** para acceder al menú TDT.

EPG: Guía Electrónica de Programación

Se entiende por Electronic Program Guide (EPG) la versión digital de una publicación impresa con la programación de televisión y de radio. En la EPG se puede ver la programación de televisión o de radio en curso o en el futuro. La lista de programación incluye, como mínimo, el título, la hora y la duración de cada emisión. En cada una de las emisiones individuales se pueden visualizar, además, breves descripciones del contenido.

- Seleccione **EPG** y pulse la tecla OK para acceder a la guía de programación. Aparece un resumen tabulado de programación de la emisora ajustada en ese momento.
- Con las teclas ▲▼, seleccione la emisión.
- Con la tecla **OK** podrá ver detalles de la emisión seleccionada.

Lista de emisoras

- Seleccione **Lista de canales** y pulse la tecla **OK** para ver la lista de emisoras recibidas.
- Con las teclas ▲▼, seleccione una emisora.
- Con la tecla **OK**, cambie a la emisora seleccionada.

Teletexto

- Seleccione **Teletexto** y pulse la tecla OK.
- Si la emisora emite el teletexto en varios idiomas, con las teclas ▲▼ puede seleccionar un idioma.
- Pulse la tecla **OK** para pasar a vista de teletexto.
- Con las teclas -/+ avanza o retrocede 100 páginas.
- Con las teclas ▲▼ avanza o retrocede una página.

Subtítulos

Si el programa actual se emite con subtítulos, aquí puede visualizarlos o esconderlos.

Pista de audio

Si el programa actual se emite con varios canales de audio, aquí puede seleccionar uno de ellos.

Modo Radio

Las radioemisoras recibidas por TDT se pueden ajustar del mismo modo que las de TV. No olvide, no obstante, que en muchas regiones no hay aún recepción de radio por TDT.

Menú „MP3“ (Reproducir archivos MP3)

Iniciar/detener la reproducción

- Pulse la tecla OK para iniciar o detener la reproducción.

Título siguiente/anterior

- En modo MP3 pulse las teclas ▲▼ para acceder al siguiente/anterior título musical.

Visualizar la lista de títulos

- Pulse la tecla ⮌ para ver una lista de los títulos disponibles en la tarjeta Micro SD.

Ajustar el ecualizador

- En modo MP3 pulse la tecla para aceptar directamente los respectivos ajustes de sonido del ecualizador.

Como formatos de sonido pueden elegirse: **Klassik, Club, Live, Pop, Rock** y **Normal**. En el ajuste **Normal** el sonido se emite sin efecto alguno.

El respectivo ajuste se muestra en el borde inferior de la imagen.

Protección contra copia

Pueden copiarse o codificarse solo aquellas obras de las que sea Usted el autor o cuyos derechos de autor le hayan sido concedidos a Usted por parte del autor o del titular de los derechos de uso. Si vulnera estos derechos, existe el riesgo de que los titulares de los derechos procedan contra este eventual delito y reclamen. Cuando haga uso de piezas musicales en formato MP3, por favor, respete la normativa legal. En Alemania se puede obtener información en la oficina regional de la entidad competente, GEMA, o en Internet en www.gema.de. En caso de utilizar el reproductor MP3 fuera de Alemania, por favor remítase a las correspondientes instituciones que sean responsables de los derechos de autor y de la industria fonográfica.

Limpieza

¡ATENCIÓN!
Este aparato no contiene piezas que requieran mantenimiento o limpieza

Procure que la TV de diseño no se ensucie. No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos o aerosoles.

Si resultara necesario, limpie la carcasa con un paño húmedo.

Servicio postventa

Ayuda rápida en caso de fallos de funcionamiento

Los archivos no se visualizan bien en la TV de diseño:

- En el televisor no se visualiza el nombre de archivo, sino la información codificada en el archivo, llamada tag ID3. Puede editar esta información sobre los títulos con programas especiales.

La TV de diseño no reacciona bien o ya no se enciende:

¿Está descargada la batería?

¿Queda aún suficiente espacio de memoria libre?

- ▶ Si fuera necesario, borre algunos archivos.
- ▶ Apague el aparato y vuelva a encencerlo.

Eliminación

Embalaje

Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y son reciclables o pueden ser entregados al circuito de reciclaje.

Aparato

El aparato cuenta con una batería de litio integrada de alto rendimiento. Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura doméstica. Infórmese en su administración local sobre las opciones para una eliminación respetuosa con el medio ambiente en los centros de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato:	TV de diseño
Modelo:	MD 83155
Entrada:	DC 5,0 V ⎓ 700 mA
Batería	Batería de alto rendimiento de polímero Li3,7 V, 900 mA
Autonomía[1]:	Reproducción TV hasta 2,5 horas
Pantalla:	480 x 272 píxeles
Formatos de reproducción:	MP3
Ranura para tarjetas:	Micro SD
Dimensiones:	aprox. 131,5 x 80 x 16,5 mm (ancho x alto x prof.)

Auriculares

Conexión:	Contector estéreo 3,5 mm
Tensión de salida:	máx. 150 mV

Alimentación eléctrica

Adaptador de red	HL-050/0070-FAOS-AA
Entrada (primaria):	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Salida (secundaria):	DC 5,0 V ⎓ 700 mA

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas

CE

[1] La autonomía de la batería, capacidad de almacenamiento y número de títulos almacenables dependen del manejo por parte del usuario, tasas de bits y otros factores.

Inhalt

Hinweise zu dieser Anleitung 3
In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter 3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
Sicherheitshinweise 5
Betriebssicherheit 5
Über dieses Gerät 7
Lieferumfang 7
Geräteübersicht 8
Vorderseite 8
Seiten 9
Unterseite 10
Inbetriebnahme 11
Li-Polymer Akku aufladen 11
Kopfhörer anschließen 13
Speicherkarte einlegen 14
Bedienung 15
Gerät einschalten 15
Gerät ausschalten 15
Erste Einstellungen 15
Hauptmenü aufrufen 17
Einstellungen 17
DVB-T Modus 19
Sender auswählen 19
Lautstärke einstellen 19
DVB-T Menü 19
Radio Modus 20

Menü „MP3“ (MP3-Dateien wiedergeben) 21
Wiedergabe starten/anhalten 21
Titel vor/zurück 21
Titelliste anzeigen 21
Equalizer einstellen 21
Kopierschutz 22
Reinigung 23
Kundendienst 24
Erste Hilfe bei Fehlfunktionen 24
Entsorgung 25
Technische Daten 26

Hinweise zu dieser Anleitung

Bitte lesen Sie dieses Kapitel und die ganze Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres MP3-Players.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	GEFAHR! ***Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!*** ***WARNUNG!*** ***Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!***
	VORSICHT! *Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!* **ACHTUNG!** *Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!*
	HINWEIS! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

	WARNUNG! ***Warnung vor Gefahr durch zu hohe Lautstärke!***
•	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
▶	Auszuführende Handlungsanweisung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Design-TV ist ein batteriebetriebenes, tragbares Multimedia Abspielgerät mit DVB-T Tuner und
Micro-SD-Kartensteckplatz.

Auf diesem Gerät können Sie digitale terrestrische TV/Radio-Signale (DVB-T*) sowie MP3-Dateien wiedergeben.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

* Vorausgesetzt am jeweiligen Standort werden DVB-T bzw. digitale Dienste angeboten.

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Befolgen Sie auch die Gebrauchsanweisungen der Geräte, die Sie mit dem Design-TV verbinden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern. Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5 bis 40 °C.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Dies würde den Garantieanspruch beenden und möglicherweise zur Zerstörung des Gerätes führen.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Geräte und üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Andernfalls kann das Display brechen. Berühren Sie nicht das Display mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Display bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur den mitgelieferten Netzadapter Typ HL-050/0070-FAOS-AA.

- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht erreichbar sein.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Verwenden Sie das Gerät nicht in den folgenden Situationen:

- während Sie ein Fahrzeug steuern;
- während des Gehens auf einer Straße;
- jede Situation oder Umgebung, die Konzentration und Aufmerksamkeit erfordert.

HINWEIS!

Um statische Aufladungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unter extrem trockenen Bedingungen betreiben.

Unter Bedingungen mit elektrostatischer Entladung, kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall ist es erforderlich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Stromversorgung

Ihr Design-TV ist mit einem wieder aufladbaren integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet, den Sie über den mitgelieferten Netzadapter aufladen können.

Datensicherung

Die Geltendmachung von Schadenersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden ist ausgeschlossen. Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien (z. B. CD-R).

Elektromagnetische Verträglichkeit

Beim Anschluss müssen die Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) eingehalten werden. Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) ein, um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

Über dieses Gerät

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

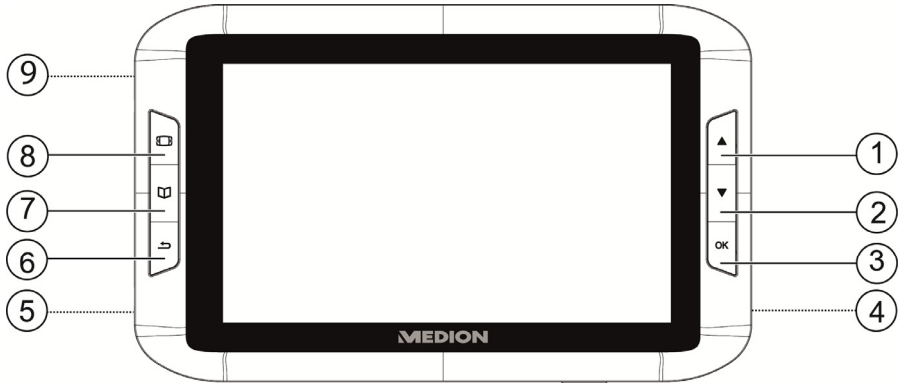
- Design TV
- Netzadapter (HL-050/0070-FAOS-AA)
- Antennenadapter
- Standfuß
- Bedienungsanleitung
- Garantieunterlagen

Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

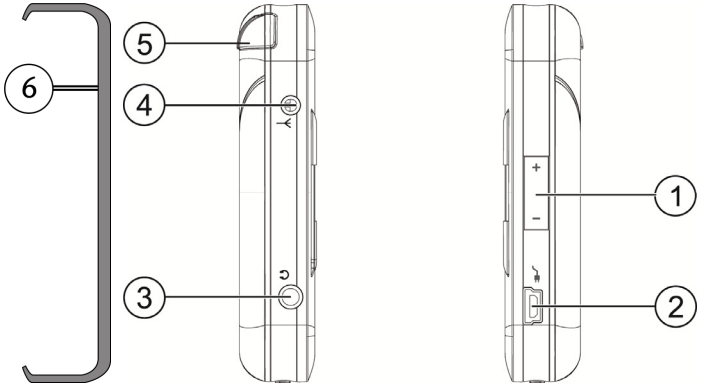
Geräteübersicht

Vorderseite



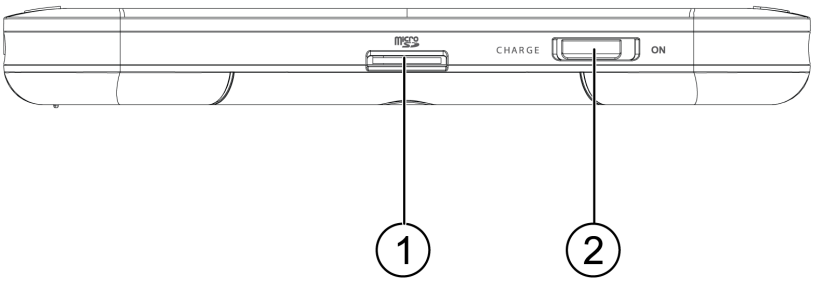
1. Tasten ▲: Menü-/Programmauswahl
2. Tasten ▼: Menü-/Programmauswahl
3. Taste OK: Auswahl bestätigen
4. Mini-USB-Anschluss: Zur Verbindung mit dem Netzadapter
5. Kopfhöreranschluss
6. Taste ⮌: Eine Menüebene zurück
7. Taste MENU 🕮: Menü aufrufen
8. Taste TV Format ▭: TV-Format 4:3 oder 16:9 einstellen
9. Anschluss für eine externe Antenne

Seiten



1. Tasten -/+:
   Lautstärke verringern/erhöhen
2. Mini-USB-Anschluss: Zur Verbindung mit dem Netzteil
3. Kopfhöreranschluss
4. Anschluss für externe Antenne
5. Teleskopantenne
6. Standfuß

Unterseite



1. Micro-SD Kartensteckplatz
2. Ein-/Lade-/Ausschalter

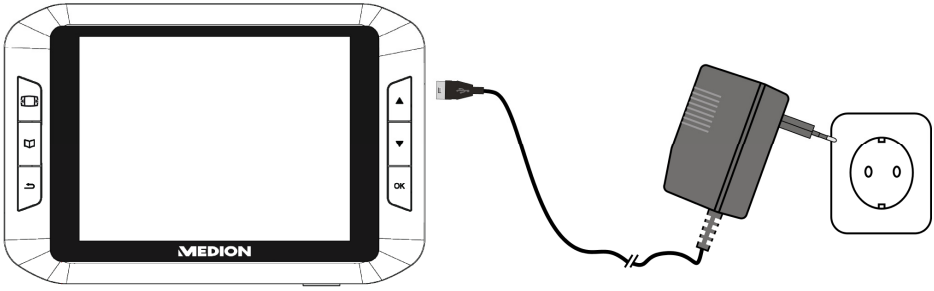
Inbetriebnahme

Li-Polymer Akku aufladen

Vor der Erstinbetriebnahme sollte der interne Li-Polymer-Akku mindestens 3 Stunden aufgeladen werden.

Die Wiederaufladung dauert ca. 3 Stunden.

Aufladen über Netzadapter



- Verbinden Sie das Kabel des Netzadapters mit dem Mini-USB-Anschluss des Gerätes.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose AC 230 V ~ 50 Hz.
- Schalten Sie den Ein- Ausschalter, auf die Position Charge.

Im Display des Design-TVs signalisiert folgende Anzeige, dass der Design-TV mit dem Netzadapter verbunden ist und geladen wird:

HINWEIS!
Die Ladezeit erhöht sich, wenn Sie während des Ladevorgangs das Gerät betreiben.

Der Design-TV kontrolliert den Ladezustand des Akkus automatisch und zeigt diesen bei eingeschaltetem Gerät im Display an.

Bei zu geringer Akkuleistung erscheint die Meldung **Niedriger Batteriestatus! Das Gerät wird ausgeschaltet!** im Display.

Wenn der Akku vollständig geladen ist, erscheint die Meldung „ **Akku vollständig geladen**“.

Volle Ladung

Akku leer, aufladen!

Kopfhörer anschließen

Sie können einen Kopfhörer an das Gerät anschließen.

- Stecken Sie den Stereo-Klinkenstecker eines Kopfhörers an den Kopfhöreranschluss. Sie können an diesem Anschluss auch ein Kabel (nicht im Lieferumfang) zum Anschluss an Ihre Stereoanlage anschließen.

WARNUNG!
Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.

- Starten Sie die Wiedergabe bei niedriger Lautstärke und erhöhen Sie die dann Lautstärke auf ein Maß, das für Sie angenehm ist.

Speicherkarte einlegen

- Um MP3-Dateien von einer Micro SD Speicherkarte abzuspielen, stecken Sie diese in den Kartensteckplatz ein, bis sie einrastet. Die metallenen Kontakte zeigen dabei in Richtung des Displays.
- Um eine Speicherkarte aus dem Kartensteckplatz zu entfernen, drücken Sie die Karte leicht ein und entnehmen Sie dann.

Sorgen Sie dafür, dass die Micro SD Speicherkarte vor dem Einlegen mit MP3 Dateien bespielt worden ist.

HINWEIS!

Wenden Sie beim Einlegen der Speicherkarte keine Gewalt an! Die Karten lassen sich nur in eine Richtung einlegen. Falsch eingelegte Speicherkarten können das Gerät und die Speicherkarte beschädigen.

Bitte beachten Sie, dass eine USB Datenverbindung zwischen PC und dem Gerät nicht möglich ist.

Bedienung

Gerät einschalten

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position ON. Das Gerät schaltet sich ein und der MEDION Bildschirm erscheint.

Gerät ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position CHARGE.

Der Design-TV schaltet sich aus.

Erste Einstellungen

HINWEIS!

Ziehen Sie vor der Erstinbetriebnahme die Teleskopantenne heraus, damit bei der Sendersuche Sender gefunden werden können.

Sie können auch eine externe Antenne an den Antennenanschluss anschließen. Externe Antennen für portable DVB-T Geräte sind im Fachhandel erhältlich.

Ebenso können Sie ein 75 Ohm Antennenkabel Ihrer Hausantenne an den mitgelieferten Antennenadapter anschließen und diesen dann in den Antennenanschluss stecken.

Nach dem ersten Einschalten nehmen Sie zunächst einige Einstellungen für die TV- und Radiosendersuche vor:

- Wählen Sie eine Einstellung mit den Tasten ▲▼ aus.
- Stellen Sie einen Wert/einen Eintrag mit den Tasten -/+ ein.
- Bestätigen Sie mit der Taste **OK**, um zur nächsten Einstellung zu gelangen.

Menüsprache

Stellen Sie hier die Sprache ein, in der die Menüs angezeigt werden sollen.

- Bestätigen Sie mit der Taste **OK**.

Land

Stellen Sie hier das Land ein, in dem Sie DVB-T Signale empfangen.

LCN

Stellen Sie diese Funktion auf ON, wenn die Sender nach dem Suchlauf automatisch sortiert werden sollen (LCN= Logical Channel Numbering).

- Bestätigen Sie mit der Taste **OK**.

Die automatische Sendersuche startet sofort. Nach Ende der Sendersuche erscheint der erste gefundene Sender.

Hauptmenü aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU** 🕮, um das Hauptmenü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie eine Einstellung mit den Tasten ▲▼ aus.
- ▶ Stellen Sie einen Wert/einen Eintrag mit den Tasten -/+ ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste ⮌, um zur vorherigen Menüebene zurück zu gelangen.

Einstellungen

TV & Radio Einstellung

Hier führen Sie die Einstellung und anschließende Sendersuche aus, wie auf Seite 15 beschrieben.

Equalizer

Stellen Sie hier einen Klangeffekt für die Tonausgabe ein.

Display-Einstellung

Helligkeit:	Die Helligkeit von 10 – 100% einstellen
Kontrast:	Den Kontrast von 1 – 10 einstellen.
Farbton:	Den Farbton von 1 – 10 einstellen.
Bildformat:	Das Displayformat auf **Auto** (automatische Anpassung), **Vollbild** oder **Pan&Scan** (16:9-Bildformate werden in voller Höhe dargestellt, seitliche Bildanteile werden abgeschnitten) einstellen.

Energiesparmodus

Wenn im MP3-Modus für eine bestimmte Zeit keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Display automatisch aus. Die Standardeinstellung ist 30 Sekunden. Sobald eine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Display wieder ein.

- ▶ Hier können Sie eine andere Ausschaltzeit einstellen oder diese Funktion auf **OFF** stellen.

Werkseinstellungen

- Wählen Sie diesen Menüpunkt aus und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
- Wählen Sie danach nochmals den Eintrag **OK** aus, um alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Andernfalls wählen Sie **Abbruch**.

Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet und danach wieder eingeschaltet haben, sind alle Einstellungen zurückgesetzt.

Zeitzone

- Wählen Sie diesen Menüpunkt aus und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
- Wählen Sie danach die gewünschte Zeitzone aus.

Version

Hier können Sie die aktuelle Softwareversion Ihres Gerätes ablesen.

TV

Wechselt in den DVB-T-Modus.

Radio

Wechselt in den Radiomodus.(Radio über DVB-T nicht überall verfügbar)

MP3

Wechselt in den MP3 Modus.

DVB-T Modus

Sender auswählen

- Drücken Sie die Tasten ▲▼, um zum nächsten/vorherigen Sender zu wechseln.

Lautstärke einstellen

- Drücken Sie die Tasten -/+, um die Lautstärke zu verringern bzw. zu erhöhen.

DVB-T Menü

- Drücken Sie im DVB-T Modus die Taste **OK**, um das DVB-T Menü aufzurufen.

EPG – elektronischer Programmführer

Als Electronic Program Guide (EPG) bezeichnet man die digitale Variante einer gedruckten Zeitschrift für Fernsehprogramme und Radioprogramme. Mit Hilfe des EPGs kann man sich das laufende und kommende Fernseh- oder Radioprogramm anzeigen lassen. Die Programmübersicht beinhaltet mindestens den Titel, die Uhrzeit und die Dauer jeder Sendung. Zusätzlich können zu den einzelnen Sendungen kurze Beschreibungen des Inhalts angezeigt werden.

- Wählen Sie den Eintrag **EPG** aus und drücken Sie die Taste **OK**, um den Programmführer aufzurufen. Es erscheint eine tabellarische Übersicht des Programms des aktuell eingestellten Senders.
- Mit den Tasten ▲▼wählen Sie die Sendung aus.
- Mit der Taste **OK** zeigen Sie Details zur ausgewählten Sendung an.

Senderliste

- Wählen Sie den Eintrag **Senderliste** aus und drücken Sie die Taste **OK**, um die Liste der empfangenen Sender anzuzeigen.
- Mit den Tasten ▲▼wählen Sie einen Sender aus.
- Mit der Taste **OK** wechseln Sie zum ausgewählten Sender.

Videotext

- Wählen Sie den Eintrag **Videotext** aus und drücken Sie die Taste **OK**.
- Wenn der Sender den Videotext in mehreren Sprachen ausstrahlt, können Sie mit den Tasten ▲▼ eine Sprache auswählen.
- Drücken Sie die Taste **OK**, um zur Videotextansicht zu wechseln.
- Mit den Tasten -/+ blättern Sie um 100 Seiten zurück/vor.
- Mit den Tasten ▲▼blättern Sie eine Seite vor/zurück.

Untertitel

Wenn die aktuelle Sendung mit Untertiteln ausgestrahlt wird, können Sie hier die Untertitel anzeigen oder ausblenden.

Tonspur

Wenn die aktuelle Sendung mit mehreren Tonkanälen ausgestrahlt wird, können Sie hier einen Kanal auswählen.

Radio Modus

Die über DVB-T empfangenen Radiosender können Sie genau so einstellen wie die TV Sender. Beachten Sie jedoch, dass der Radioempfang über DVB-T in vielen Bundesländern noch nicht realisiert ist.

Menü „MP3“ (MP3-Dateien wiedergeben)

Wiedergabe starten/anhalten

- Drücken Sie die Taste **OK**, um die Wiedergabe zu starten bzw. anzuhalten.

Titel vor/zurück

- Drücken Sie im MP3-Modus die Tasten ▲▼, um den vorherigen/nächsten Musiktitel aufzurufen.

Titelliste anzeigen

- Drücken Sie die Taste ⮌, um eine Liste der auf der Micro-SD Karte verfügbaren Titel anzuzeigen.

Equalizer einstellen

- Drücken Sie im MP3-Modus die Taste ▭, um die einzelnen Klangeinstellungen des Equalizers direkt zu übernehmen.

Wählbare Klangformate sind: **Klassik, Club, Live, Pop, Rock** und **Normal**. In der Einstellung **Normal** wird der Ton ohne Klangeffekt ausgegeben.

Die jeweilige Einstellung wird am unteren Bildrand dargestellt.

Kopierschutz

Es dürfen nur solche Werke kopiert oder kodiert werden, bei denen Sie selbst der Urheber sind oder bei denen Ihnen entsprechende Nutzungsrechte durch die Urheber bzw. die Rechteinhaber eingeräumt worden sind. Verletzen Sie diese Rechte, besteht die Gefahr, dass die Berechtigten gegen diese mögliche Straftat vorgehen und ihre Ansprüche geltend machen. Bitte beachten Sie die gesetzlichen Bestimmungen beim Einsatz von Musikstücken im MP3-Format. Auskunft hierüber erhalten Sie bei der für Ihre Region zuständigen Geschäftsstelle der GEMA oder im Internet unter www.gema.de. Wenn Sie das MP3-Gerät außerhalb Deutschlands einsetzen, wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Institutionen, die für die Rechte der Künstler und der Tonträgerindustrie verantwortlich sind.

Reinigung

ACHTUNG!
Dieses Gerät beinhaltet keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile.

Achten Sie darauf, dass der Design-TV nicht verunreinigt wird. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gehäuse ggf. mit einem angefeuchteten Tuch.

Kundendienst

Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

Dateien werden im Design-TV nicht korrekt angezeigt:

- Im Design-TV wird nicht der Dateiname angezeigt, sondern die in der Datei kodierten Informationen, den sog. ID3-Tag. Sie können diese Titelinformationen mit speziellen Programmen bearbeiten.

Der Design-TV reagiert nicht mehr korrekt oder lässt sich nicht mehr einschalten:

- Ist vielleicht der Akku leer?
- Ist noch genügend freier Speicherplatz vorhanden?

▶ Löschen Sie ggf. einige Dateien.

▶ Schalten Sie das Gerät aus und danach wieder ein.

Entsorgung

Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

Technische Daten

Gerätebezeichnung:	Tragbarer Design-TV mit DVB-T Tuner
Modell:	MD 83155
Eingang:	DC 5,0 V ⎓ 700 mA
Akku	Li-polymer Hochleistungsakku 3,7 V, 900 mA
Laufzeit[1]:	TV-Wiedergabe bis zu 2,5 Stunden
Display:	480 x 272 Pixel
Wiedergabeformate:	MP3
Kartensteckplatz:	Micro SD
Abmessungen:	ca. 131,5 x 80 x 16,5 mm (BxHxT)

Kopfhörer

Anschluss:	3,5 mm Stereo-Klinke
Ausgangsspannung:	max. 150 mV

Stromversorgung

Netzadapter	HL-050/0070-FAOS-AA
Eingang (primär):	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang (sekundär):	DC 5,0 V ⎓ 700 mA

Technische Änderungen vorbehalten

CE

[1] Akkulaufzeit, Speicherkapazität und Anzahl der speicherbaren Titel variieren in Abhängigkeit von Bedienverhalten, Bitraten und anderen Faktoren.

Content

Information about these instructions 3
Symbols and key words used in these instructions 3
Correct use 4
Safety information 5
Operating safety 5
About this appliance 7
Scope of delivery 7
Overview of the equipment 8
Key 8
Sides 9
Bottom 10
Start of operation 11
Charging the lithium polymer battery 11
Connecting headphones 13
Inserting the memory card 14
Operation 15
Turn on device 15
Switching off the unit 15
Initial settings 15
Calling up the main menu 17
Settings 17
DVB-T mode 19
Select channel 19
Setting the volume 19
DVB-T menu 19
Radio mode 20

“MP3” menu (MP3 file playback) 21
Copy protection 22
Cleaning 23
Customer services 24
What to do in case of malfunctions 24
Disposal 25
Technical specifications 26

Information about these instructions

Please read through this section and all of the documentation carefully and follow all of the instructions given. This will ensure that your portable TV will work reliably and have a long life.

Always keep these operating instructions to hand and store them carefully so that you can pass them on to a new owner with the TV.

If you have problems with the device please contact our authorised service partners.

Symbols and key words used in these instructions

	DANGER! ***Warning: immediate mortal danger!*** ***WARNING!*** ***Warning: possible mortal danger and/or serious irreversible injuries!***
	CAUTION! *Please note the following guidelines to avoid injuries and property damage!* **CAUTION!** *Please note the following guidelines to avoid property damage!*
	NOTICE! Additional information on using the device.
	NOTICE! Observe the notes in the instruction manual!

	WARNING! ***Warning: risk of excessive volume!***
•	Bulleted item/information on operating steps and results
▶	Tasks to be performed

Correct use

The TV is a battery-operated, portable multimedia player with a DVB-T tuner and micro SD card slot.

It can be used for playback of digital terrestrial TV/radio signals (DVB-T*) as well as MP3 files.
This device is intended for private use only and not for commercial purposes.

* Subject to availability of DVB-T or other digital services in your area.

Safety information

Operating safety

- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or for those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed on its use. Children should be supervised to ensure they do not play with this unit
- Please also follow the user instructions for any devices which you connect to the portable TV.
- Do not place liquid containers, e.g. vases, on or near the device. The container could tip over and the liquid could impair the electrical safety of the device.
- Keep the device away from moisture and from water in droplet or spray form. Avoid vibrations, dust, heat and direct sunlight in order to avoid malfunctions.x The operating temperature is 5-40° C.
- Never open the casing. This would invalidate the warranty and may render the device unusable.
- After transporting the device, wait until it has reached room temperature before switching it on. Major fluctuations in temperature or humidity can lead to condensation which could cause an electrical short-circuit.
- Do not place any objects on the device and do not put any pressure on the screen. If you do so, the screen could break. To avoid damage to the screen, do not touch the screen with sharp-edged objects.
- If the screen breaks, there is a danger of injury. If this happens, pack up the shattered pieces wearing protective gloves and send them to your service centre for professional disposal. Finally, wash your hands with soap, as chemicals may have been leached from the pieces.
- Use only the USB cable supplied with the product.
- The socket must be close to the device and easy to access.
- Lay the cable so that no one can tread on it or trip over it.
- Do not place any objects on the cable, because it could be damaged in this case.

Do not use the device in the following situations:

- while driving a vehicle;
- while walking down the street;
- in any situation or environment that requires concentration and attention.

NOTICE!

To avoid static charges, you should not operate the device in extremely dry conditions.

In circumstances where there are electrostatic discharges, the device could malfunction. In this case the device must be reset to the factory settings.

Power supply

Your portable TV is fitted with a built-in rechargeable lithium high-performance battery which you can charge through your computer with the USB cable supplied or with the mains adapter supplied.

Backup

Compensation for claims for data loss and for any ensuing damage arising from such loss is excluded. After every update, back up your files on external media (e.g. CD-R).

Electromagnetic compatibility

The electromagnetic compatibility (EMC) directives must be observed when connecting the product. Maintain a distance of at least one metre from high-frequency and magnetic sources of noise (TV set, loudspeakers, mobile phones, etc.) in order to avoid malfunctions and data loss.

About this appliance

Scope of delivery

Please check your purchase to ensure that all items are included; if there are any parts missing, please contact us within 14 days of purchase. The following items are supplied with the product:

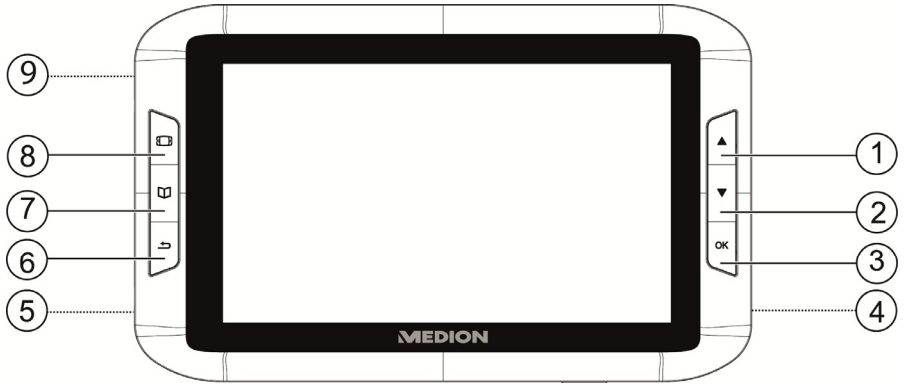
- Portable TV
- Mains adapter (HL-050/0070-FAOS-AA)
- Aerial adapter
- Support foot
- Operating instructions
- Warranty documentation

Copying these operating instructions

This document contains legally protected information. All rights reserved. Copying mechanically, electronically and any other way is prohibited unless written permission from the manufacturer is obtained.

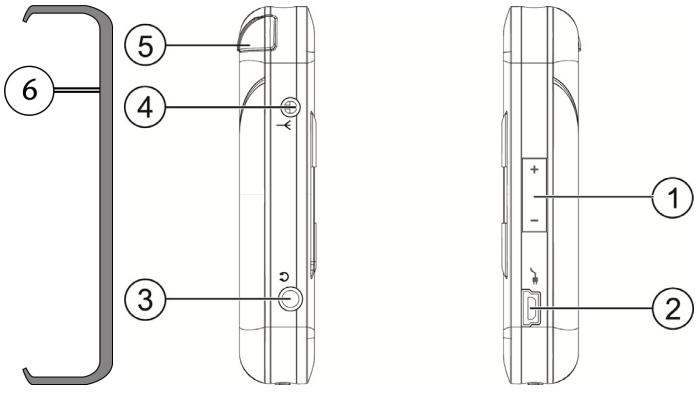
Overview of the equipment

Key



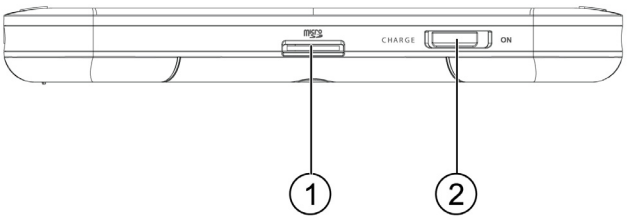
1. Buttons ▲: Select menu/programme
2. Buttons ▼: Select menu/programme
3. **OK** button: Confirm selection
4. Mini USB connection: Connect to mains adapter
5. Headphone socket
6. ⮌ button: One menu level back
7. **MENU** button 🕮: Call up the menu
8. TV format button : Set TV format to 4:3 or 16:9
9. Connection for an external aerial

Sides



1. Buttons -/+:
   Decrease/increase volume
2. Mini USB connection: Connect to mains adapter
3. Headphone socket
4. Connection for external aerial
5. Aerial
6. Base

Bottom



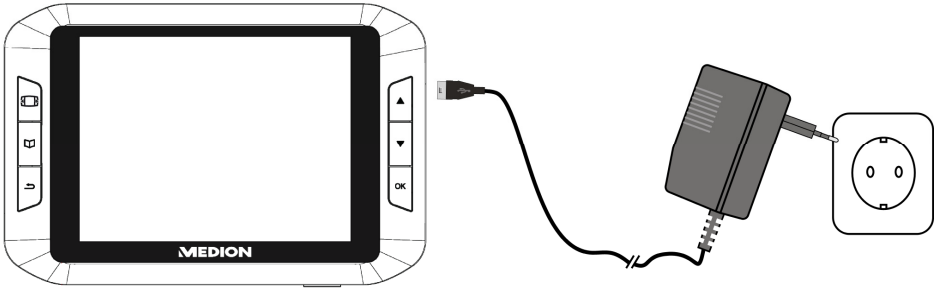
1. Micro SD card slot
2. ON/OFF switch

Start of operation

Charging the lithium polymer battery

Before the device is used for the first time, the internal lithium polymer battery must be charged for at least 3 hours.
The battery takes approximately 3 hours to recharge.

Charging the battery via the mains adapter



- Connect the USB cable of the mains adapter to the mini USB port on the device.
- Plug the mains adapter into an AC 230 V ~ 50 Hz power socket.
- Push the **ON/OFF** switch tot he ON position.

The following display on the portable TV screen indicates that the TV is connected to the computer and being charged:

NOTICE!
The charging time increases if you transfer data to the device while the battery is charging.

The portable TV automatically monitors the battery charge and displays the status on the screen when it is turned on.

If there is not enough battery power, the **Battery low** message appears. **The device will be switched off! appears in** the display.

When the battery is fully charged the display will read “Battery fully charged”.

Connecting headphones

You can connect headphones to the device.

- Insert the stereo jack plug of the headphones into the headphone connection. You can also use this socket to connect a cable (not supplied with the product) to the socket on your stereo system.

WARNING!
Excessive volume when using earphones and headphones can result in damage to hearing and/or loss of hearing. Before pressing play, set the volume to the lowest setting.

- Start playback at a low volume and increase the volume to a level that is pleasant for you.

Inserting the memory card

- To play back MP3 files from a micro SD memory card, push the card into the slot until it engages. The metal contacts should be pointing towards the screen.
- To remove a memory card from the slot, press the card in slightly and then remove it.

NOTICE!
Do not apply force when inserting the memory card. Cards can only be inserted in one direction. Incorrect insertion can damage the device and the memory card.

Operation

Turn on device

- Push the **ON/OFF** switch to the ON position. The device comes on and the MEDION screen appears.

Switching off the unit

▶ Push the **ON/OFF** switch to the CHARGE position.

The portable TV switches off.

Initial settings

NOTICE!

Before using for the first time, pull out the telescopic aerial so that channels can be found when searching.

You can also connect an external aerial to the aerial socket. External aerials for portable DVB-T devices can be obtained from specialist shops.

You can also connect a 75 ohm roof aerial cable to the aerial adapter supplied and then insert this in the aerial socket.

After switching the device on for the first time, enter the settings for the TV and radio station searches:

▶ Select a setting with the ▲▼ buttons.

▶ Set a value/entry with the -/+ buttons.

▶ Confirm with the **OK** button to move to the next setting.

Menu languages

▶ Enter the language for the menu display.

▶ Press OK to confirm.

Country

▶ Set the country in which you are receiving DVB-T signals.

LCN

Set this feature to ON for the channels to be automatically sorted after searching (LCN= Logical Channel Numbering).

- Press **OK** to confirm.
- The automatic channel search will start immediately. The first channel which has been found will appear at the end of the channel search.

Calling up the main menu

Press the MENU 🕮 button to access the main menu.

- ▶ Select a setting with the ▲▼ buttons.
- ▶ Set a value/entry with the -/+ buttons.
- ▶ Press the ⮌ button to return to the previous menu level.

Settings

TV & radio setting

Enter the setting and carry out the final channel search as instructed on page 15.

Equaliser

Facility for setting a sound effect for the audio output.

Display setting

Brightness:	Set the brightness from 10-100%
Contrast:	Set the contrast from 1 to 10.
Colour:	Set the colour from 1 to 10.
Picture format:	Set the display format to **Auto** (automatic adjustment), **full screen** or **Pan&Scan** (16:9 formats are presented in full height, side sections of the picture are cut off).

Menu language

Set the menu language.

Power saving mode

If the device is not operated for a certain time in MP3 mode, the display switches off automatically. The default setting is 30 seconds. As soon as a button is pressed, the display switches on again.

You can set a different switch-off time or turn this feature off.

Factory settings

- ▶ Select this menu item and press **OK** to confirm.
- ▶ Then select **OK** again to reset all the settings to the factory settings. In other cases, select Cancel.

The settings will be reset after you have switched off the device and switched it back on again.

Time zone

- ▶ Select this menu item and press **OK** to confirm.
- ▶ Then select the required time zone.

Version

Here you can see the latest software version of your device.

TV

Switches to DVB-T mode.

Radio

Switches to radio mode.

MP3

Switches to MP3 mode.

DVB-T mode

Select channel

- Press the ▲▼ buttons to switch to the next/previous channel.

Setting the volume

- Press the -/+ buttons to increase or decrease the volume.

DVB-T menu

- Press the **OK** button in DVB-T mode to call up the DVB-T menu.

EPG - electronic programme guide

The electronic programme guide (EPG) is a digital version of a printed TV and radio guide. The EPG provides on-screen information about current and future TV and radio programmes. The minimum information given includes the title, the time and the length of each broadcast. In addition, short descriptions of the content can be displayed for certain broadcasts.

- Select **EPG** and press **OK** to call up the programme guide.
  A table appears listing the programme schedule for the current channel.
- Use the ▲▼ buttons to select the programme.
- Press **OK** to display the details of the selected programme.

Channel list

- Select the entry **Channel List** and press **OK** to display the list of stations received.
- Use the ▲▼ buttons to select a channel.
- Press **OK** to switch to the selected channel.

Teletext

- Select the entry **Videotext** and press **OK**.
- If the channel broadcasts teletext in several languages, you can select a language with the ▲▼ buttons.
- Press **OK** to switch to the teletext view.
- Use the -/+ buttons to scroll back and forth 100 pages.
- Use the ▲▼ buttons to scroll back and forth one page.

Subtitles

If the current programme is broadcast with subtitles, you can display or fade out the subtitles.

Soundtrack

If the current programme is broadcast with several audio channels, you can select a channel here.

Radio mode

You can set radio stations that are received via DVB-T just as you set TV channels. Please note, however, that radio reception via DVB-T is not yet possible in many German federal states.

“MP3” menu (MP3 file playback)

Start/Stop playback

- Press the **OK** button to start or stop playback.

Track forwards/backwards

- In MP3 mode, press the ▲▼ buttons to call up the previous/next track.

Track list display

- Press the ⮌ button to display a list of the tracks available on the micro SD card.

Setting the equaliser

- In MP3 mode, press the button to apply the individual sound settings of the equaliser directly.

The sound formats that can be selected are as follows: **classic, club, live, pop, rock** and **normal**. In the **Normal** setting, there is no sound effect with the audio output.

The setting at any given time is displayed at the bottom of the screen.

Copy protection

The only works which may be copied or coded are those which you yourself have created or for which you have received the appropriate usage rights from the owner. If you infringe these rights then you could be liable to prosecution or subject to a claim from the copyright owners. Please observe the legal regulations when using music files in MP3 format. Information on this matter can be obtained from the GEMA office in your region (German royalties collection society) or online at www.gema.de. If you use the MP3 device outside Germany, please contact the relevant institutions responsible for the rights of artists and the sound industry.

Cleaning

CAUTION!
This device does not contain any parts which need to be serviced or cleaned.

Keep the portable TV clean. Do not use any solvents or caustic or gaseous cleaners. If necessary, the casing can be wiped down with a damp cloth.

Customer services

What to do in case of malfunctions

Files are not being displayed correctly on the portable TV:

- The information encoded in the file, the ID3 tag, is being displayed on the portable TV instead of the file name. You can process this title information with special programs.

The portable TV is no longer responding correctly or cannot be switched on:

- Does the battery need charging?
- Is there enough memory available?

▶ If necessary, delete some files.

▶ Switch off the device and then switch on again.

Disposal

Packaging

Your appliance has been packaged to protect it against transportation damage. The packaging is made of environmentally friendly material which can be recycled.

Appliance

The device is fitted with a built-in lithium high-performance battery. At the end of its life, under no circumstances dispose of the device with your ordinary household rubbish. Consult your local authority to find out the greenest way to dispose of electrical and electronic scrap.

Technical specifications

Device name:	Portable design TV with DVB-T tuner
Model:	MD 83155
Input:	DC 5 V ⎓ 700 mA
Battery	Lithium polymer high-performance battery 3.7 V ~ 900 mA.
Running time[1]:	TV playback up to 2.5 hours
Display:	480 x 272 pixels
Playback format:	MP3
Card slot:	Micro SD
Dimensions:	approx. 131,5 x 80 x 16,5 mm (BxHxT)

Headphone

Socket:	3.5 mm stereo jack
Output:	max. 150 mV

Power supply

Mains adapter	HL-050/0070-FAOS-AA
Input (primary):	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Output (secondary):	DC 5.0 V ⎓ 700 mA

Subject to technical changes.

CE

[1] The battery life, memory capacity and number of tracks which can be stored vary depending on operation, bit rates and other factors.

MEDION®

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
28906 Getafe, Madrid
España
Hotline: 902196437 · Fax: 914604772
E-Mail: service-spain@medion.com

www.medion.es

Ia/06/11